



中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1130219 高中職生英翻中短文翻譯題目

Napoleon was many things. He was, first of all, a brilliant military leader. His soldiers were ready to die for him. As a result, Napoleon won many, many military victories. At one time he controlled most of Europe, but many countries, including England, Russia, and Austria fought fiercely against Napoleon. His defeat —his end— came when he decided to attack Russia. It was in this military campaign against Russia that Napoleon lost most of his army. In 1821 the great French conqueror died—and he died alone, deserted by his family and his friends. Napoleon was only 51 years old when he died.

brilliant 傑出的

military 軍事的

campaign 戰役

中心：\_\_\_\_\_

姓名：\_\_\_\_\_

### 1130219 高中職生英翻中短文翻譯參考答案

拿破崙有許多面向。首先，他是一個傑出的軍事領袖。他的士兵都準備為他而死。結果，拿破崙贏得很多很多場軍事勝利。他一度控制了歐洲大部份地區，但是許多國家，包括英格蘭、俄國和奧地利都曾激烈反抗拿破崙。在他決定進攻俄國時，他的失敗、他的結束來了。就是在這場對抗俄國的軍事戰役中，拿破崙損失了他大部分的軍隊。

1821 年，這位偉大的法國征服者死亡。他孤獨死去，被他的家人和朋友遺棄。拿破崙死時年僅 51 歲。